



Finnish (suomi)

Johdantoriitit

Ristin merkki

Isän ja Pojan ja Pyhän
Hengen nimessä.

Aamen

Tervehdys

Herramme Jeesuksen
Kristuksen armo, ja Jumalan
rakkaus, ja Pyhän Hengen
yhteisö Ole kaikkien kanssa.

Ja henkesi kanssa.

Rangaistuslaki

Veljet (veljet ja sisaret),
tunnustakaamme syntimme,
Ja niin valmistaudu juhlimaan
pyhiä mysteerejä.

Tunnustan Kaikkivaltiaan
Jumalan Ja sinulle, veljeni ja
sisareni, että olen suuresti
syntiä, ajatuksissani ja
sanoissani, mitä olen tehnyt
ja mitä en ole tehnyt, minun
vikani kautta, minun vikani
kautta, kaikkein vakavimman
vikani kautta; Siksi pyydän
siunattu Mary Ever-Virgin,
Kaikki enkelit ja pyhät, Ja
sinä, veljeni ja sisareni,
rukoilla minun puolestamme
Herralle meidän Jumalamme.

Voi Kaikkivaltias Jumala
armahtaa meitä, Anteeksi

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka
ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy
Tompontsika, ary ny
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),
andeha isika hankasitraka ny
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny
tenantsika mba hankalazana ny
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho
Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny
hadisoako, amin'ny alàlan'ny
fahadisoako be indrindra; koa
mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny
anjely sy ny olona masina rehetra, Ary
ianao, ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba
hivavahana ho an'i Jehovah
Andriamanitsika.

Enga anie Andriamanitra Mahery
Indrindra hamindra fo amintsika,

Finnish (suomi)

meille syntimme, Ja vie
meidät ikuiseen elämään.

Aamen

Kyrie

Herra, armahda.

Herra, armahda.

Kristus, armahda.

Kristus, armahda.

Herra, armahda.

Herra, armahda.

Gloria

Kunnia Jumalalle
korkeimmalla, Ja maan päällä
rauhaa ihmisille, joilla on
hyvä tahto. Kiitämme sinua,
Siunaamme sinua,
Rakastamme sinua, Me
kunnioitamme sinua,
Kiitämme sinulle suuresta
kunniaastasi, Herra Jumala,
taivaallinen kuningas, Oi
Jumala, Kaikkivaltias Isä.
Herra Jeesus Kristus, vain
syntynyt poika, Herra Jumala,
Jumalan karitsa, Isän poika,
Otat pois maailman synnit,
armahda meitä; Otat pois
maailman synnit,
vastaanottaa rukouksemme;
istut isän oikeassa kädessä,
Armahda meitä. Sinulle yksin
olet Pyhä, Sinä yksin olet
Herra, Sinä yksin olet
korkeimmat, Jeesus Kristus,
Pyhän Hengen kanssa, Isän
Jumalan kunniaassa. Aamen.
Kerätä

Malagasy (fiteny malagasy)

Mamelà ny helokay, ary ento aty
amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra
ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho
etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona
tsara sitrapo. Midera Anao izahay,
mitahy anao izahay, midera anao
izahay, manome voninahitra Anao
izahay, misaotra Anao izahay noho ny
voninahitrao lehibe, Tompo
Andriamanitra, Mpanjaka any an-
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana,
Tompo Andriamanitra,
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao ianao, mamindrà fo aminay;
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo
an-tanana ankavanan'ny Ray ianao,
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery
ihany no Masina, ianao irery ihany no
Tompo, Ianao irery no Avo indrindra,
Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy
Masina, amin'ny
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.
manangona

Finnish (suomi)

Rukoilkaamme.

Aamen.

Sanan liturgia

Ensimmäinen lukeminen

Herran sana.

Kiitos Jumalalle.

Vastauspsalmi

Toinen luku

Herran sana.

Kiitos Jumalalle.

Evankeliumi

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

**Lukeminen Pyhästä
evankeliumista N.**

Kunnia sinulle, Herra

Herran evankeliumi.

Ylistys sinulle, Herra Jeesus
Kristus.

Uskon ammatti

Uskon yhteen jumalaan,
Kaikkivaltiaan isä, taivaan ja
maan valmistaja, Kaikista
näkyvistä ja näkymättömistä
asioista. Uskon yhteen
Heraan Jeesukseen
Kristukseen, ainoa syntynyt
Jumalan poika, Isän syntynyt
ennen kaiken ikäistä. Jumala
Jumalasta, Valo valosta,
Todellinen Jumala todelliselta
Jumalalta, syntynyt, ei tehty,
välttämätön isän kanssa;
Hänen kauttaan kaikki asiat
tehtiin. Meille miehille ja

Malagasy (fiteny malagasy)

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina
nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy
Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany,
ny zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino
an'i Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny
Zanaka Lahitokan'Andriamanitra,
nateraky ny Ray talohan'ny taona
rehetra. Andriamanitra avy
amin'Andriamanitra, Hazavana avy
amin'ny hazavana, Andriamanitra
marina avy amin'Andriamanitra marina,
nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny
Ray; Izy no nahariana ny zavatra
rehetra. Ho antsika olombelona sy ho
famonejina antsika dia nidina avy tany
an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny

Finnish (suomi)

pelastuksellemme hän tuli
alas taivaasta, ja Pyhän
Hengen oli inkarnoitunut
Neitsyt Mariasta, ja tuli mies.
Meidän vuoksi hänet
ristiinnaulittiin Pontius
Pilatuksen alla, Hän kärsi
kuolemasta ja haudattiin, ja
nousi jälleen kolmantena
päivänä Pyhien kirjoitusten
mukaisesti. Hän nousi
taivaaseen ja istuu isän
oikeassa kädessä. Hän tulee
jälleen kunniassa Arvioida
elävät ja kuolleet Ja hänen
valtakunnassaan ei ole
loppua. Uskon Pyhään
Henkeen, Herran, elämän
antajaan, joka etenee isältä
ja pojalta, kuka isän ja pojan
kanssa on rakastettu ja
kunnioitettu, Kuka on
puhunut profeettojen kautta.
Uskon yhteen, pyhään,
katoliseen ja apostoliseen
kirkkoon. Tunnustan yhden
kasteen syntien
anteeksiannosta Ja odotan
kuolleiden ylösnousemusta ja
tulevan maailman elämä.
Aamen.

Saarna

Yleinen rukous

Rukoilemme Herran kanssa.
Herra, kuule rukouksemme.

**Eucharistisen
liturgia**

Malagasy (fiteny malagasy)

Fanahy Masina no nahatongavan'i
Maria Virjiny ho nofo, ary tonga
olombelona. Nohomboana tamin'ny
hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny
fitondran'i Pontio Pilato, niaritra
fahafatesana izy ka nalevina, ary
nitsangana tamin'ny andro fahatelo
mifanaraka amin'ny Soratra Masina.
Niakatra tany an-danitra Izy ary
mipetraka eo an-kavanoan'ny Ray. Ho
avy indray amim-boninahitra Izy hitsara
ny velona sy ny maty ary tsy hanam-
pahataperana ny fanjakany. Mino ny
Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome
aina, izay avy amin'ny Ray sy ny
Zanaka, izay tompoina sy omem-
boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny
Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny
mpaminany. Mino ny Fiangonana iray,
masina, katolika ary apostolika aho.
Manaiky Batemy iray aho ho famelan-
keloka ary manantena ny
fitsanganan'ny maty aho ary ny
fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.
Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Finnish (suomi)

Tukeva

Siunattu olkoon Jumala ikuisesti.

Rukoile, veljet (veljet ja sisaret), että uhraukseni ja sinun Voi olla Jumalan hyväksyttävä, Kaikkivaltias isä.

Hyväksy Herra uhraus käsissäsi Hänen nimensä kiitosta ja kunniaa, hyväksi ja kaiken hänen pyhän kirkonsa hyvä.

Aamen.

Eucharistinen rukous

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Nosta sydämesi.

Nostamme heidät Herran luo.

Kiitäkaamme Herralle meidän Jumalamme.

Se on oikein ja vain.

Pyhä, pyhä, pyhä Herra isäntien Jumala. Taivas ja maa ovat täynnä kirkkauttasi. Hosanna korkein. Siunattu on se, joka tulee Herran nimessä. Hosanna korkein.

Uskon mysteeri.

Julistamme kuolemasi, Herra, ja tunnustaa ylösnousemuksesi Kunnes tulet taas. Tai: Kun syömme tätä leipää ja juomme tätä kuppia, julistamme

Malagasy (fiteny malagasy)

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny fanatitra atolotra anareo noho ny fiderana sy ny voninahitry ny anarany, ho tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo Andriamanitry ny maro. Feno ny voninahitrao ny lanitra sy ny tany. Hosana any amin'ny avo indrindra. Isaorana anie izay avy amin'ny anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny avo indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô, ary manambara ny Fitsangananao amin'ny maty mandra-pahatonganao indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofody ity isika ary misotro ity kapoaka ity, manambara ny Fahafatesanao izahay,

Finnish (suomi)

kuolemasi, Herra, Kunnes
tulet taas. Tai: Pelastaa
meidät, maailman pelastaja,
Ristilläsi ja
ylösousemuksella Olet
vapauttanut meidät.

Aamen.

Ehtoollisriitti

Vapahtajan komennossa ja
muodostettu jumalallinen
opetus, uskallamme sanoa:

Isämme, joka taide
taivaassa, pyhitetty olkoon
sinun nimesi; sinun
valtakuntasi tulee, Sinun
tulee tehdä maan päällä
sellaisena kuin se on
taivaassa. Anna meille tänä
päivänä meidän
jokapäiväinen leipämme, ja
anna meille anteeksi
rikoksemme, Kun annamme
anteeksi niitä, jotka ylittävät
meitä vastaan; ja johda
meitä kiusaukseen, Mutta
vapauta meidät pahasta.

Vapauta meille, Herra,
rukoilemme, jokaisesta
pahasta, myöntää
ystävällisesti rauhaa päivinä,
että armon avulla,
Saatamme olla aina vapaita
synnistä ja turvassa kaikilta
ahdistuksilta, Kun odotamme
siunattua toivoa ja
Vapahtajamme, Jeesuksen
Kristuksen tuleminen.

Malagasy (fiteny malagasy)

Tompo ô, mandra-pahatonganao indray.
Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao
sy ny Fitsangananao tamin'ny maty efa
nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary
noforonin'ny
fampianaran'Andriamanitra, dia sahy
miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra,
hohamasinina anie ny anaranao; ho
tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka
ny sitraponao ety an-tany tahaka ny
any an-danitra. Omeo anay anio ny
hanina sahaza anay, ary mamelà ny
helokay, tahaka ny namelanay izay
meloka taminay; ary aza mitondra anay
ho amin'ny fakam-panahy, fa manafaha
anay amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay,
vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay,
omeo fahasoavana anie ny fiadanana
amin'ny andronay, fa noho ny
famindram-ponao, mety ho afaka
amin'ny ota mandrakariva isika ary
voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo
am-piandrasana ny fanantenana
sambatra ary ny fihavian' i Jesosy
Kristy, Mpamonjy antsika.

Finnish (suomi)

Valtakunnalle, Voima ja kunnia ovat sinun nyt ja ikuisesti.

Herra Jeesus Kristus, Kuka sanoi apostoleillesi: Rauha jätän sinut, rauhani, jonka annan sinulle, Älä katso synneiltämme, Mutta kirkon uskossa, ja myöntää ystävällisesti hänelle rauhaa ja yhtenäisyyttä Tahtosi mukaisesti. Jotka asuvat ja hallitsevat ikuisesti ja ikuisesti.

Aamen.

Herran rauha olkoon aina kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Tarjoamme toisillemme rauhan merkki.

Jumalan karitsat, otat pois maailman syntit, Armahda meitä. Jumalan karitsat, otat pois maailman syntit, Armahda meitä. Jumalan karitsat, otat pois maailman syntit, Antaa meille rauha.

Katso Jumalan karitsa, Katso hänet, joka vie maailman syntit pois. Siunattuja kutsutaan karitsan illalliseen.

Herra, en ole kelvollinen että sinun pitäisi tulla katon alle, Mutta sano vain sana ja sieluni paranee.

Kristuksen ruumis (veri).

Malagasy (fiteny malagasy)

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no avelako ho anareo, ny fiadanako no omeko anareo, aza mijery ny fahotantsika, fa amin'ny finoana ny Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay velona sy manjaka mandrakizay mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro llay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Finnish (suomi)

Aamen.

Rukoilkaamme.

Aamen.

Riitojen päättäminen

Siunaus

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Siunatkoon Kaikkivaltias

Jumala sinua, Isä ja poika ja

Pyhä Henki.

Aamen.

Hylkääminen

Mene eteenpäin, massa

päättyy. Tai: mene ja ilmoita

Herran evankeliumi. Tai:

Mene rauhassa, kunnioittaen

Herraa elämästäsi. Tai: mene

rauhassa.

Kiitos Jumalalle.

Malagasy (fiteny malagasy)

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,

ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy

Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:

Mandehana ambarao ny

Filazantsaran'ny Tompo. Na:

Mandehana amin'ny fiadanana, ka

mankalazà an'i Jehovah amin'ny

fiainanao. Na: Mandehana amim-

piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC